

Istruzioni

Radiosveglia da parete

N°. 1600378 EFWU Jumbo 100

N°. 1600380 EFWU Jumbo 101

Utilizzo conforme

Il prodotto serve a decodificare il segnale radio DCF dell'orologio atomico al cesio di Braunschweig, per visualizzare ora, data, temperatura ambiente e umidità relativa (solo n°. 1600378), come pure per fornire una funzione sveglia. L'alimentazione è a batterie.

L'uso è consentito solo in ambienti chiusi e non all'aperto. Il contatto con l'umidità, ad es. in bagno o luoghi simili deve essere assolutamente evitato.

Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni il prodotto non deve essere smontato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli quali cortocircuiti, incendi ecc. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Il prodotto è conforme ai requisiti di legge nazionali ed europei. Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Contenuto della confezione

- Radiosveglia da parete
- Istruzioni



Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati al link www.conrad.com/downloads o con la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.

Avvertenze per la sicurezza



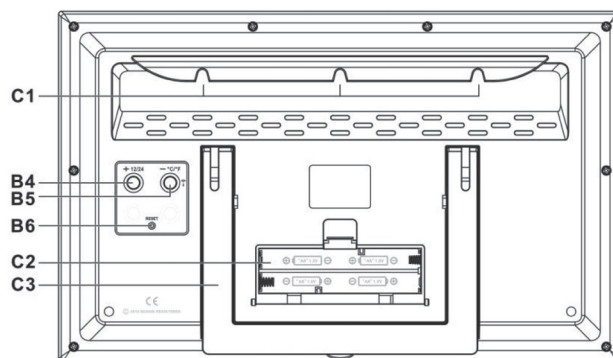
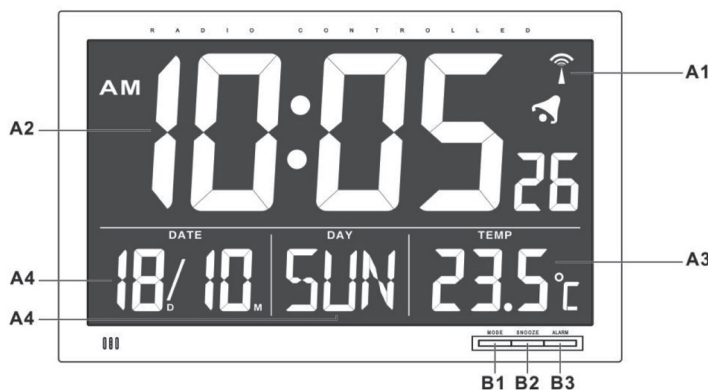
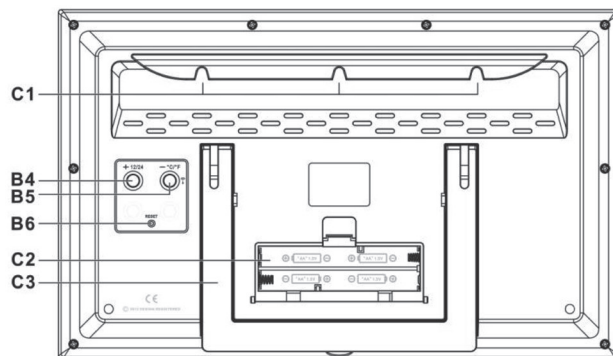
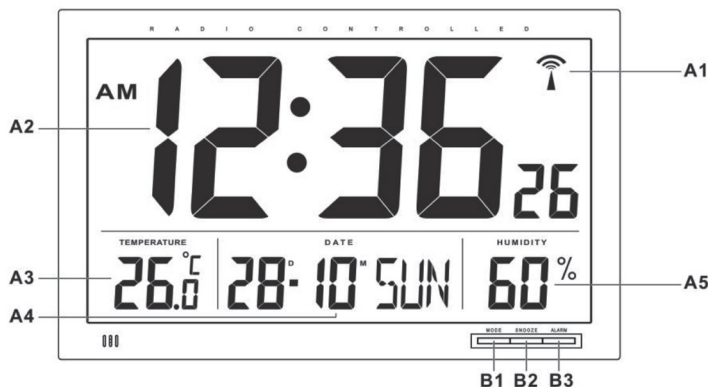
Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per conseguenti eventuali danni a cose o persone. Inoltre in questi casi la garanzia decade.

a) Generalità

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'acqua, dall'eccessiva umidità, da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Non sottoporre il prodotto ad alcuna sollecitazione meccanica.
- Nel caso non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, disattivare il prodotto ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:
 - presenta danni visibili,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.
- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Non utilizzare mai il prodotto subito dopo averlo spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa che si forma in questo caso potrebbe danneggiare il prodotto. Aspettare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo e utilizzarlo. Questo potrebbe richiedere alcune ore.
- Rivolgersi a un esperto in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.
- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta in queste istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio tecnico clienti oppure ad altri specialisti.

b) Batterie/batterie ricaricabili

- Fare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite le batterie / batterie ricaricabili.
- Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per periodi prolungati al fine di evitare danni dovuti a perdite. Batterie/batterie ricaricabili danneggiate o che presentano perdite possono causare corrosione cutanea in caso vengano a contatto con la pelle. Indossare dunque guanti protettivi quando si maneggiano batterie/batterie ricaricabili danneggiate.
- Conservare le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare batterie/batterie ricaricabili incustodite, perché potrebbero venire ingoiate da bambini o animali domestici.
- Sostituire tutte le batterie/batterie ricaricabili contemporaneamente. L'utilizzo contemporaneo di batterie/batterie ricaricabili vecchie e nuove nell'apparecchio può causare perdite nelle batterie/batterie ricaricabili e danneggiare il prodotto.
- Non smontare le batterie/batterie ricaricabili, non cortocircuitarle e non gettarle nel fuoco. Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. C'è rischio di esplosione!



- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| A1 Simbolo DCF | B1 Tasto MODE | C1 Gancio |
| A2 Display ora | B2 Tasto SNOOZE | C2 Vano batterie |
| A3 Display temperatura | B3 Tasto ALARM | C3 Staffe di posizionamento |
| A4 Display data | B4 Tasto + 12/24 | |
| A5 Igrometro (solo modello 1600378) | B5 Tasto - °C/°F | |
| | B6 Tasto RESET | |

Inserimento/sostituzione delle batterie

- Aprire il coperchio del vano batterie (**C2**) sul retro del dispositivo.
- Inserire quattro microcelle nuove da 1,5 V (AA) con la corretta polarità all'interno del vano batterie. La corretta polarità è indicata all'interno del vano batterie.
- Richiudere il vano batterie.
- L'orologio inizia a cercare il segnale DCF e avvia un tentativo di ricezione.
- Se il contrasto del display diminuisce o non è presente alcuna visualizzazione, le batterie sono scariche e devono essere sostituite come descritto in precedenza.
- Per una maggiore durata delle batterie, usare esclusivamente le batterie alcaline.

→ È possibile anche l'utilizzo di batterie ricaricabili. Tuttavia, la minore tensione (batteria ricaricabile = 1,2 V, batteria standard = 1,5 V) e la minore capacità possono ridurre il tempo di funzionamento.

Installazione/Montaggio

L'orologio a muro radiocontrollato può essere posizionato o appeso al muro.

- Per impostare l'orologio, aprire le staffe di posizionamento (C3) e posizionare l'orologio su una superficie piana.
- Proteggere le superfici dei mobili di pregio da possibili graffi con una base adatta.
- Per il montaggio a muro sul retro del dispositivo è previsto un gancio (C1).
- Fissare l'orologio con una o più viti, che sporgono di alcuni millimetri dalla parete. Appendere l'orologio con il gancio sulla testa della vite.

Ricezione DCF

Il primo tentativo di ricezione del segnale DCF avviene subito dopo aver inserito le batterie. Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF l'orologio si sposta automaticamente sull'ora esatta.

Il rilevamento del segnale DCF e la sua valutazione richiedono ca. cinque minuti. Durante questo arco di tempo non muovere l'orologio radiocontrollato. Non premere alcun tasto né interruttore!

Per annullare il tentativo di ricezione del segnale DCF, premere il tasto - °C/°F (B5) per tre secondi fino a quando sul display non appare il simbolo DCF (A1).

Una cattiva ricezione è prevista, ad esempio, in caso di pareti spesse, finestre con vetro isolante metallizzato, costruzioni in cemento armato, rivestito di carta da parati speciale, o in camere cantina.

Se l'orologio non viene impostato sull'ora esatta dopo 10 minuti, cambiare la posizione dell'orologio radiocontrollato e premere il tasto - °C/°F per tre secondi fino a quando sul display appare il simbolo DCF.

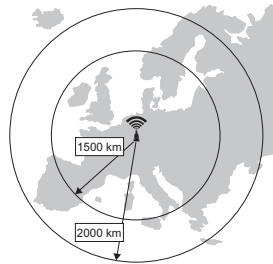
In questo modo viene avviato un nuovo tentativo di ricezione.

Il tentativo di ricezione per la sincronizzazione automatica giornaliera con l'orario DCF viene eseguito alle ore 03:00. È sufficiente un tentativo di ricezione riuscito al giorno per mantenere la deviazione inferiore a un secondo.

Il segnale DCF viene inviato da un trasmettitore localizzato a Mainflingen (nelle vicinanze di Francoforte sul Meno). Copre un raggio di 1500 km, che arriva fino a 2000 km in condizioni di ricezione ideale.

Il segnale DCF comprende tra l'altro l'ora (deviazione teorica di un secondo in un milione di anni!) e la data esatta.

Naturalmente, elimina anche il problema dell'impostazione manuale dell'ora legale e solare.



Rilevazione orario di entrata DCF

- Dopo l'inserimento delle batterie, l'orologio cerca automaticamente il segnale DCF. Ciò è indicato dal simbolo DCF lampeggiante nella parte in alto a destra del display.
- Normalmente questa procedura di sincronizzazione viene completata in circa cinque minuti.
- Non appena il segnale DCF è decodificato, sul display appare il simbolo DCF e la data e l'ora attuale.
- Durante il normale funzionamento, alle ore 03:00 l'orologio avvia un tentativo di ricezione. Se l'orologio non riceve alcun segnale, il simbolo DCF scompare dal display e l'orologio avvia un nuovo tentativo di ricezione alle ore 04:00, alle ore 05:00 e alle ore 06:00.
- Per avviare un tentativo di ricezione manuale, premere il tasto - °C/°F per tre secondi fino a quando sul display non lampeggia il simbolo DCF.

In caso di ricezione disturbata del segnale DCF, cercare una posizione diversa e/o durante la notte lasciare l'orologio vicino a una finestra. Di notte la ricezione è migliore, così di solito la mattina seguente l'orologio è sincronizzato. L'indicatore "DST" (Daylight Saving Time) sul display ricorda la visualizzazione dell'ora estiva.

Impostazione manuale dell'orario

Se non è possibile ricevere il segnale DCF, impostare l'orario manualmente.

Se durante l'impostazione non viene premuto alcun tasto più di 15 secondi, l'orologio esce dalla modalità di impostazione manuale e si ritorna alla schermata precedente.

- Durante la normale visualizzazione dell'ora, premere e tenere premuto il tasto **MODE (B1)** finché l'indicazione delle ore non lampeggia.
- Impostare le ore premendo i tasti + 12/24 (B4) e - °C/°F (B5).
- Premere nuovamente il tasto **MODE**. L'indicazione dei minuti lampeggia.
- Impostare i minuti premendo i tasti + 12/24 e - °C/°F.
- Ora impostare i secondi, l'anno, il formato della data, il mese, la data, la lingua per il display del giorno della settimana e il fuso orario come descritto in precedenza.

Per la visualizzazione del giorno della settimana sono disponibili le seguenti lingue:

Inglese (ENG), Tedesco (GER), Francese (FRA), Spagnolo (ESP), Italiano (ITA), Olandese (NET), Danese (DAN) e Russo (RU).

- Premere nuovamente il tasto **MODE** per salvare l'impostazione.
- L'impostazione del fuso orario deve essere modificata solo quando il fuso orario è diverso dal fuso orario DCF. Altrimenti, non modificare il fuso orario.

Visualizzazione ora in formato 12/24

- Premere il tasto + 12/24 per passare dalla visualizzazione a 12 ore a quella a 24 ore e viceversa.

Termometro

L'orologio è dotato di un termometro che mostra la temperatura ambiente nell'apposito display (A3).

- Premere il tasto - °C/°F per passare dai gradi Celsius ai gradi Fahrenheit e viceversa.
- Quando la temperatura è al di fuori dell'intervallo di misurazione, appare l'indicazione "LL.L" (temperatura troppo bassa) o "HH.H" (temperatura troppo alta).

Igrometro

L'igrometro (A5) mostra l'umidità relativa nell'ambiente (solo modello 1600378).

Funzione sveglia

Programmazione della sveglia

- Premere una volta il tasto **MODE** per visualizzare la sveglia (AL) sul display.
- Premere e tenere premuto il tasto **MODE** finché l'indicazione dell'ora della sveglia non lampeggia.
- Impostare le ore premendo i tasti + 12/24 e - °C/°F.
- Premere nuovamente il tasto **MODE**. L'indicazione dei minuti lampeggia.
- Impostare i minuti premendo i tasti + 12/24 e - °C/°F.

- Premere nuovamente il tasto **MODE** per salvare l'impostazione.

Attivazione/disattivazione funzione sveglia

- Premere il tasto **ALARM (B3)** per attivare e disattivare la funzione sveglia.
 - Quando la funzione sveglia è attiva, sul display appare il simbolo del campanello.
 - Per interrompere la sveglia e per attivare la funzione snooze, premere il tasto **SNOOZE (B2)**.
 - Durante l'interruzione della sveglia sul display lampeggia il simbolo "Zz". La sveglia suonerà di nuovo dopo 5 minuti. Questa procedura può essere ripetuta fino a sette volte.
 - Per spegnere completamente la sveglia durante il risveglio, premere un tasto qualsiasi, ma non il pulsante **SNOOZE**. La sveglia è spenta per 24 ore e suonerà nuovamente il giorno successivo.
- La sveglia si spegne automaticamente dopo due minuti se non viene disattivata prima.

Risoluzione dei problemi

L'orologio non è sincronizzato o ha solo una ricezione temporanea:

- La distanza dal trasmettitore DCF è troppo grande o limitata da condizioni geografiche.
- Cambiare la posizione, spegnere dispositivi che disturbano come televisori, computer o forni a microonde.
- Evitare il posizionamento in prossimità di grandi superfici metalliche che possono schermare i segnali radio. Anche le finestre metallizzate possono influenzare la ricezione del segnale.
- Collocare l'orologio per la sincronizzazione accanto alla finestra e allinearlo con la parte anteriore o posteriore verso Francoforte.
- Lasciar funzionare l'orologio durante la notte per ridurre i disturbi atmosferici.

Il valore della temperatura visualizzata non è corretto:

- L'orologio è esposto a raggi solari diretti.
- L'orologio è troppo vicino a una fonte di calore (radiatori, dispositivo elettronico, ecc.)

L'unità non risponde ai tasti, il display mostra segni confusi o non riporta alcuna indicazione:

- Premere il tasto **RESET (B6)** con un oggetto appuntito (come la punta di una penna). Il microprocessore integrato viene azzerato e riavviato.

Il display appare macchiato:

- Sul display è stata esercitata pressione. Le macchie scompaiono da sole. Questo può richiedere molto tempo, a seconda della temperatura ambiente.

Manutenzione e pulizia

- Per la pulizia non utilizzare in nessun caso detersivi aggressivi, alcol o altri solventi chimici, perché potrebbero danneggiare la superficie o compromettere la funzionalità del prodotto stesso.
- Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine per pulire il prodotto.
- Durante la pulizia non premere troppo forte sulla superficie per evitare graffi.

Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.conrad.com/downloads

Scegliere la lingua cliccando sulla bandiera corrispondente ed inserire il codice componente del prodotto nel campo di ricerca; si ha poi la possibilità di scaricare la dichiarazione di conformità UE in formato PDF.

Smaltimento

a) Prodotto



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili inserite e smaltirle separatamente dal prodotto.

b) Batterie/batterie ricaricabili



L'utente finale ha l'obbligo legale (Normativa sulle batterie) di restituire tutte le batterie/batterie ricaricabili usate; è vietato smaltirle tra i rifiuti domestici.

Le batterie/batterie ricaricabili che contengono sostanze tossiche sono contrassegnate dal simbolo qui mostrato, che ricorda il divieto di smaltirle tra i rifiuti domestici. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/batterie ricaricabili, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile restituire gratuitamente le batterie usate presso i punti di raccolta del Comune, le nostre filiali o ovunque vengano vendute batterie.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

Dati tecnici

Alimentazione	4 batterie da 1,5 V, tipo AA (non incluse)
Segnale orario	DCF77
Durata dell'allarme	2 minuti
Snooze	dopo 5 min
Campo di misura termometro	da 0 a +50 °C
Campo di misura igrometro	20 - 99 % di umidità relativa (solo n°. 1600378)
Condizioni di funzionamento/stoccaggio	da 0 a +50 °C, 20 - 99 % UR
Dimensioni (L x A x P)	368 x 229 x 30 mm
Peso	900 g (n°. 1600378) ; 880 g (n°. 1600380)

Questa è una pubblicazione Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione è aggiornata fino al momento della stampa.

Copyright 2017 by Conrad Electronic SE.

*1600378_80_V2_1217_02_LS_m_it